S/24573
18 September 1992
ARABIC

مجلس الأمن



مذكرة من رئيس مجلس الأمن

أصدر رئيس مجلس الأمن ، بعد مشاورات مع أعضاء المجلس ، البيان التالي باسم المجلس ، وذلك في جلسته ٣١١٥ المعقودة في ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ، فيما يتعلق بنظر المجلس في البند المعنون "تقرير آخر من الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا (بعثة التحقق الثانية) (S/24556) " :

"لاحظ مجلس الأمن مع التقدير التقرير الآخر الذي قدمه الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا (بعثة التحقق الثانية) (S/24556) ، وقد درس هذا التقرير بعناية .

"ويؤكد المجلس من جديد ما يعلقه من أهمية على التنفيذ التام لاتفاقات السلم الخاصة بأنغولا ، التي ستتوج بإجراء انتخابات متعددة الأحزاب حرة ونزيهة في ٢٩ و ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ . ويهنئ المجلس شعب أنغولا لنجاحه في الحفاظ على وقف إطلاق النار وفي تسجيل الأغلبية العظمى من السكان للتصويت في الانتخابات . والمجلس على اقتناع بأنه لا رجعة عن هذه العملية .

"وفي الوقت نفسه ، يدعو المجلس الأطراف الأنغولية إلى اتخاذ خطوات عاجلة وحاسمة لاستكمال بعض التدابير الضرورية ، ومنها تسريح ما تبقى من قوات تابعة للحكومة وللإتحاد الوطني للاستقلال التام لأنغولا (يونيتا) ، وجمع الأسلحة وتخزينها بصورة مركزية ، والإتمام السريع لتشكيل القوات المسلحة الأنغولية الوطنية الجديدة . ومن الضروري أيضا أن تعمل الشرطة بوصفها قوة وطنية محايدة .

"كذلك يشعر المجلس بالقلق إزاء تدهور الحالة السياسية والأمنية في أنغولا مؤخرا . وهو يؤيد النداء الذي وجهه الأمين العام إلى الرئيس دوس سانتوس والدكتور سافمبي بأن يمارسا دورهما القيادي في هذه المرحلة الحاسمة ، وبأن يكفلا تقييد أتباعهما بضبط النفس والتسامح في تصرفاتهم . ومما يشجع المجلس أن التقارير تفيد بتوصل الزعيمين إلى قرارات إيجابية في اجتماعهما المعقود في ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ، وهو يحثهما على تنفيذ تلك القرارات دون إبطاء . ومما يتسم بأهمية خاصة ما أفيد به عن اتفاقهما من حيث المبدأ على تشكيل حكومة مصالحة وطنية بعد الانتخابات .

"ويدعو المجلس السلطات الانتخابية الأنفولية إلى كفالة إتاحة الفرصة لجميع الأشخاص المسجلين لممارسة حقهم في التصويت وإلى تمديد مواعيد الاقتراع في اليوم الثاني للانتخابات ، إذا ثبت لزوم ذلك . ويؤكد المجلس أيضا على أهمية التخطيط والدعم السوقي الوافي ، ويحث الجهات المانحة على التحرك بسرعة لتوفير الاحتياجات المتبقية المحددة في تقرير الأمين العام .

"ويساور المجلس القلق إزاء ما أعرب عنه مؤخرا في أنغولا من شكوك بشأن فعالية بعثة الأمم المتحدة للتحقق في أنغولا وحيدتها ، ويرحب بقرار الأمين العام على النحو المعرب عنه في النقطة ٩ من تقريره بإجراء تحقيق شامل في جميع المسائل المثارة في هذا الصدد . ويعرب المجلس عن تأييده القوي للأمين العام ولممثلته الخاصة ويثني على موظفي بعثة التحقق الثانية الذين يتصدون لتحديات مهامهم بشجاعة وحيدة وإخلاص . وهو يحث الأطراف الأنفولية على مواصلة التعاون الوثيق مع الأمم المتحدة وعلى اتخاذ جميع الخطوات اللازمة لضمان أمن موظفي الأمم المتحدة وممتلكاتها .

"ويحيط المجلس علما بما أفيد به عن اتفاق بين الحكومة و " يونيتا " على أن يُطلب إلى الأمم المتحدة تمديد وجود البعثة في أنغولا أثناء فترة الانتقال بعد الانتخابات . وسيكون المجلس على استعداد لدراسة هذا الطلب إذا كان يستند إلى تأييد واسع النطاق في أنغولا وإذا كان يقترح للبعثة ولاية محددة بوضوح من حيث نطاقها ومدتها .

"وسيوصل مجلس الأمن إبقاء الحالة في أنغولا قيد الاستعراض الدقيق ، وهو يتطلع إلى تلقي تقرير آخر من الأمين العام بعد الانتخابات " .